Utlåtande till provningsrapport nr 30-15869/T

Svensk referensöversättning. Inofficiell maskinassisterad återgivning, inte ett nytt tillverkarintyg. Oberoende teknisk och språklig granskning återstår. Den oförändrade originalbilden följer efter den svenska texten.

Originalets status	Korrigerad utskrift
Utfärdare	Strojírenský zkušební ústav, s.p. (SZÚ), anmält organ 1015, Hudcova 425/56b, 621 00 Brno.
Rapport	Utlåtande till provningsrapport nr 30-15869/T av 2024-04-02.
Laboratorium	Provningslaboratorium nr 1045.1, ackrediterat av ČIA-o.p.s. enligt ackrediteringsintyg nr 674/2023.
Produkt och typer	Vedeldad kamin. FIREBULL MINI, FIREBULL S6, FIREBULL S10, FIREBULL S14, FIREBULL S18.
Varianter	FIREBULL S8, FIREBULL S12, FIREBULL S16.
Tillverkare	Radek Líbal, Mládežnická 750, 503 51 Chlumec nad Cidlinou IV, Česká republika.

Utifrån ovanstående resultat fastställs följande värden. Samtliga utsläpp anges vid 13 % O2.

Egenskap	Enhet	MINI	S6	S10	S14	S18
Effekt	kW	6.0	7.0	8.0	12.5	18.0
CO	mg/Nm³	1070	989	1151	1204	635
NO_x	mg/Nm³	150	153	154	104	109
OGC	mg/Nm³	71	113	65	100	65
Stoft, DINplus	mg/Nm³	24	35	27	34	34
Verkningsgrad	%	80.6	80.1	79.6	76.6	80.7

Bränsle: ved. Produkten uppfyller enligt originalet kraven för utsläpp och verkningsgrad enligt BImSchV-Stufe2 och nr 2015/1185.

Brno, 2025-10-03. Undertecknare: Milan Holomek, sektionschef för förbränningsanordningar. Underskrift och stämpel finns på det bifogade originalet.

Adressangivelserna 425/56b i sidhuvudet och 424/56b i sidfoten skiljer sig i originalet; båda är bevarade. Originalets sidfot: Strojírenský zkušební ústav, s.p., Hudcova 424/56b, 621 00 Brno, Česká republika, www.szutest.cz.

KORRIGIERTER AUSDRUCK

PRŮFANSTALT DER MASCHINENBAUINDUSTRIE
Benannte Stelle der Europäischen Gemeinschaft 1015
Hudcova 425/56b, 621 00 Brno

Gutachten zum Prüftbericht Nr. 30-15869/T vom 2024-04-02

ausgestellt Prüflabor Nr. 1045.1, von CIA-ops, der Akkreditierungsurkunde Nr. 674/2023 akkreditiert.

Aufgrund obigen Befundes wird festgestellt:

Produkt	Kaminofen für Holz Type: FIREBULL MINI, FIREBULL S6, FIREBULL S10, FIREBULL S14, FIREBULL S18
Varianten	FIREBULL S8, FIREBULL S12, FIREBULL S16
Hersteller	Radek Líbal Mládežnická 750 503 51 Chlumec nad Cidlinou IV Česká republika

Type		FIREBULL MINI	FIREBULL S6	FIREBULL S10	FIREBULL S14	FIREBULL S18
Leistung	kW	6.0	7.0	8.0	12.5	18.0
CO – Emission auf 13%O_2	mg/Nm^3	1070	989	1151	1204	635
NO_x – Emission auf 13%O_2	mg/Nm^3	150	153	154	104	109
OGC – Emission auf 13%O_2	mg/Nm^3	71	113	65	100	65
Staub – auf 13%O_2 nach DINplus Metode	mg/Nm^3	24	35	27	34	34
Wirkungsgrad	%	80.6	80.1	79.6	76.6	80.7

Entspricht für Brennstoff	Holz
Das obenangeführte Produkt erfüllt Emmissionswerten und Wirkungsgraden den folgenden Anforderungen	BImSchV–Stufe2 No. 2015/1185

Milan Holomek
Sektionsmanager
Verbrennungseinrichtungen

Brno, 2025-10-03